



GB INSTRUCTION

TWS-16BG LIGHT-CONTROL SENSOR (PHOTOCELL)

Welcome to use TWS-16BG light-control sensor!

The product can turn on or turn off light automatically according to ambient-light. Practicality and humidity can't affect it. It is not only convenient but also practical; it can control the load working only at night. It is used for road light, garden light etc.

SPEZIFIKATION:

Power source:	220-240V/AC
Power Frequency:	50/60Hz
Rated Current:	15A
Ambient Light:	<2-100LUX (adjustable)
Working Temperature:	-20~+40°C
Working Humidity:	<93%RH

INSTALLATION:

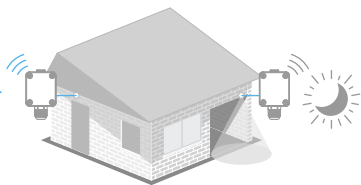
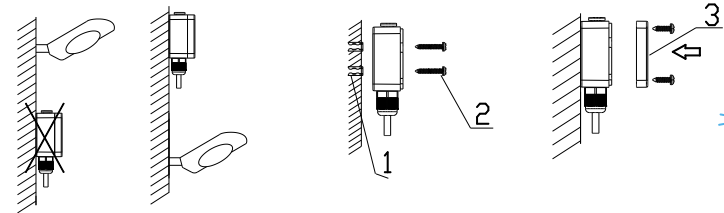
- Switch off the power.
- Loose the four screws on the cover and unload the cover.
- Connect the wire with the product as per the connection-wire diagram.
- According to the correct installation place. Install the product with the enclosed inflated screws. (See the figure on the right).
- Install back the cover. Switch on the power, and then test it.

TEST:

- Slide the LUX knob to position moon and switch on the power.
- When you test in daytime. You should cover a black opaque cloth on the product.
- When the cloth mantles the detection window of the photocell, the ambient light of the photocell is less than 2 LUX, the lamp will be on.
- When you take off this cloth, the lamp will be off automatically.
- When you slide the LUX knob to position sun, the lamp could be on in the ambient light less than 100LUX.

NOTE:

- In front of the photocell, it should be no obstruction affecting to accept natural light;
- In front of the photocell, it should be no swaying object.
- Don't install the photocell under the light or in the place where the light will be irradiated to the photocell.



DE DER ANLEITUNG

TWS-16BG DER LICHTSTEUERSENSOR (FOTOZELLE)

Das Produkt kann das Licht je nach Umgebungslicht automatisch ein- oder ausschalten. Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit können dies nicht beeinflussen. Es ist nicht nur bequem, sondern auch praktisch; Es kann die Last steuern, die nur nachts arbeitet. Es wird für Straßenbeleuchtung, Gartenbeleuchtung usw. verwendet.

SPEZIFIKATION:

Stromquelle:	220-240V/AC
Stromfrequenz:	50/60Hz
Nennstrom:	15A
Umgebungslicht:	<2-100LUX (adjustable)
Luftfeuchtigkeit:	<93%RH
Betriebstemperatur:	-20~+40°C

INSTALLATIONSHINWEIS:

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Lösen Sie die vier Schrauben an der Abdeckung und nehmen Sie diese ab.
- Verbinden Sie das Kabel mit dem Produkt wie im Anschlussplan beschrieben
- Montieren Sie das Produkt mit den beiliegenden Schrauben, wie im Montageplan beschrieben.
- Bringen Sie die Abdeckung wieder an. Schalten Sie die Stromversorgung ein.

TEST:

- Slide the LUX knob to position moon and switch on the power.
- When you test in daytime. You should cover a black opaque cloth on the product.
- When the cloth mantles the detection window of the photocell, the ambient light of the photocell is less than 2 LUX, the lamp will be on.
- When you take off this cloth, the lamp will be off automatically.
- When you slide the LUX knob to position sun, the lamp could be on in the ambient light less than 100LUX.

NOTE:

- In front of the photocell, it should be no obstruction affecting to accept natural light;
- In front of the photocell, it should be no swaying object.
- Don't install the photocell under the light or in the place where the light will be irradiated to the photocell.

EE JUHENDAMINE

TWS-16BG VALGUSE JUHTIMISE ANDUR (FOTOELEMENT)

Toode saab valguse automaatselt sisse või välja lülitada vastavalt ümbrisevale valgusele. Ümbrisev temperatuur ja niiskus ei saa seda mõjutada. See pole mitte ainult mugav, vaid ka praktiline; see saab kontrollida koormat, mis töötab ainult öösel. Seda kasutatakse teevalgustuseks, aiavalgustiks jne.

PETSIFIKATSIOON:

Toiteallikas:	220-240V/AC
Võimsuse sagedus:	50/60Hz
Nimivool:	15A
Ümbrisev valgustus:	<2-100LUX (reguleeritav)
Töö niiskus:	<93% RH
Töötemperatuur:	-20~+40°C

NÕUANDeid PAIGALDAMISEKS:

- Lülitage vool välja.
- Eemaldage kattel neli kruvi ja tõmmake kate alla.
- Ühendage toote juhe, nagu ühendusjuhtme skeemil näidatud.
- Paigaldage toode kruvidega õigesse paigalduskohta.
- Pange kaas tagasi.

KATSETAMINE:

- Seadke LUX-nupp asendisse "moon" ja sülitada toide sisse.
- Päevajal testides peate katta toote musta kattega.
- Kui kate katab fotoelemendi tuvastusakna, on fotoelementi ümbrisev valgus alla 2 LUXi ja valgusti töötab.
- Katte eemaldamisel kustub valgusti automaatselt.
- Kui liikate LUX-nuppu, "sun" asendisse, peab valgusti sütitama ümbrisevas valguses: alla 100 luksit.

MÄRKUS:

- Fotoelemendi esiosa ei tohiks loomulikult valguse eest katta.
- Fotoelemendi ees ei tohi olla
- liikuvaid objekte.
- Arge paigaldage fotoelemendi valgusti alla või kohta, kus valgus fotoelemendi häirib.

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

TWS-16BG APGAISMOJUMA VADĪBAS SENSORS (FOTOELEMENTS)

Produkts var automātiski ieslēgt vai izslēgt gaismu atbilstoši apkārtējai gaismai. Apkārtējā temperatūra un mitrums to nevar ietekmēt. Tas ir ne tikai ērti, bet arī praktiski; tas var kontrolēt slodzi, kas darbojas tikai naktī. To izmanto ceļa apgaismojumam, dārza apgaismojumam utt.

SPEZIFIKĀCIJA:

Barošanas avots:	220-240V/AC
Strāvas frekvence:	50/60Hz
Nominālā strāva:	15A
Apkārtējā apgaismojums:	<2-100LUX (regulējams)
Darbības mitrums:	<93% RH
Darba temperatūra:	-20~+40°C

PADOMI PAR UZSTĀDĪŠANU:

- Enerģijas pārvades izslēgšana.
- Atskrūvējiet četrus skrūves, kas atrodas uz vāciena un noņemiet to.
- Savienojiet vadus ar produktu, kā norādīts vadu savienojuma diagrammā.
- Izvēlieties leriču piemērotu vietu un piestipriniet produktu ar divām pievienotajām skrūvēm.
- Piestiprinājiet vācīnu atpakaļ. Ieslēdziet enerģijas padevi.

PĀRBAUDE:

- Novietojiet apgaismojuma (LUX) pogu pozīcijā "moon" un ieslēdziet barošanu
- Ja jūs pārbaudat leriču dienas laikā, jums uz tas jāuzklāj melnu, neausrīpīgu audumu.
- Kad audums nosedz kustību sensoru, sensora apkārtējās vides apgaismojums ir mazāks par 3lx, lampa būs ieslēgta.
- Ja jūs šo audumu noņemsiet, lampa automātiski izslēgsies.
- Ja jūs novietosiet apgaismojuma pogu pozīcijā "sun" lampa var ieslēgties, kad apkārtējās vides apgaismojums ir mazāks par 100lx

PIEZĪME:

- Sensora priekšā nevajadzētu atrasties šķēršļiem, kad ietekmē dabīgo gaismu.
- Sensora priekšā nevajadzētu atrasties kustīgiem objektiem.
- Neuzstādiet sensoru zem gaismas vai vieta, kur sensoru apstaro gaismā.

LT INSTRUKCIJA

TWS-16BG ŠVIESOS VALDYMO JUTIKLIS (FOTOELEMENTAS)

Gaminys gali automatiškai įjungti arba išjungti šviesą pagal aplinkos šviesą. Aplinkos temperatūra ir drėgmė negali to paveikti. Tai ne tik patogiu, bet ir praktiška; jis gali kontroliuoti krovinį, dirbantį tik naktį. Jis naudojamas kelio šviesai, sodo šviesai ir t.t.

SPECIFIKACIJA:

Maitinimo šaltinis:	220-240V/AC
Maitinimo dažnis:	50/60Hz
Prad žmiononov:	15A
Aplinkos šviesa:	<2-100LUX (reguliuojama)
Veikimo drėgmė:	<93% RH
Darbinė temperatūra:	-20~+40°C

MONTAVIMO PATARIMAS:

- Išjunkite maitinimą.
- Atsukite keturis dangčio varžtus ir nuimkite dangtį.
- Prijunkite laidų prie prietaiso, kaip parodyta sujungimo ir komutavimo schemoje
- Priklausomai nuo tikslios įrengimo vietos pritvirtinkite gaminį pridedamomis įstatymėmis.
- Įstatykite dangtį atgal. Įjunkite maitinimą.

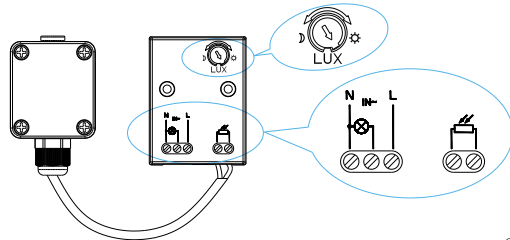
TIKRINIMAS:

- Nustatykite LUKSUJ rankenėlę "moon" pozicija ir įjunkite maitinimą.
- Bandydami dieną, produkto padenkite juodu nepermatomiu audiniu.
- Kai audinys uždengia fotoelemento apšvietimo langelį, natūralios fotoelemento apšvietimas yra mažiau nei 2 LUKSai, lemputė degs.
- Jums nubėsus audini, lemputė automatiškai išsijungia.
- Pasukus LUKSUJ rankenėlę "sun" pozicija, lemputė degs, esant natūraliam apšvietimui iki 100 LUKSUJ.

PASTABA:

- Prieš fotoelementą neturi būti kliūčių, trukdančių natūralios šviesos pateikimui.
- Prieš fotoelementą neturi būti svyruojančių daiktų.
- Nemoniukite fotoelemento šviesoje arba vietoje, kur šviesa skleidžiama į fotoelementą.

GB CONNECTION-WIRE DIAGRAM:
DE ANSLUSSDIAGRAMM:
EE ÜHEDUSSKEEM:
LV SAVIENOJUMA DIAGRAMMA:
LT LAIDŲ INSTALIACIJOS SCHEMA:
PL DIAGRAM POŁĄCZEŃ KABLOWYCH:
RU SCHEMA ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПРОВОДОВ:
SL SCHEMA POVEZOVALNE ŽICE:



PL INSTRUKCIJA UŻYCIA

TWS-16BG CZUJNIK KONTROLI ŚWIATŁA (FOTOKOMÓRKA)

Produkt może automatycznie włączać lub wyłączać światło w zależności od oświetlenia otoczenia. Temperatura i wilgotność otoczenia nie mogą na to wpływać. Jest to nie tylko wygodne, ale także praktyczne; może kontrolować obciążenie pracując tylko w nocy. Służy do oświetlenia drogowego, ogrodowego itp.

SPECYFIKACJA:

Źródła zasilania:	220-240V/AC
Częstotliwość zasilania:	50/60Hz
Prąd znamionowy:	15A
Światło otoczenia:	<2-100LUX (adjustable)
Wilgotność podczas pracy	93%RH
Temperatura robocza:	-20~+40°C

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE INSTALACJI:

- Wyłączenie zasilania
- Odkręćmy Śruby na pokrywie i zdejm ją.
- Podłącz prawo do produktu zgodnie ze schematem elektrycznym
- Wybierz odpowiednie miejsce dla urządzenia i promocyj produkt za pomocą dołączonych śrub.
- Zamontować górną pokrywę czujnika; następnie można włączyć zasilanie i przetestować.

TEST:

- Przesuń pokrętkę LUX do pozycji księżyc a włącz zasilanie.
- Podczas testów w ciągu dnia. Produkt należy przykryć czarną nieprzezroczystą szmatką. • Gdy tkanina okrywa obiekto detekcji fotokomórki, światło otoczenia fotokomórki jest mniejsze niż 2 LUX, lampa będzie się świecić.
- Po zdjęciu tego materiału lampa wyłączy się automatycznie.
- Po przesunięciu pokrętkę LUX w położenie słońca lampa może świecić przy oświetleniu otoczenia mniejszym niż 100 LUX.

UWAGA:

- Przed zainstalowaniem nie powinny znajdować się żadne przeszkody, które mogą wpłynąć na działanie naturalnego światła.
- Nie powinno się znajdować ruchome obiekty przed czujnikiem.
- Nie instaluj czujnika w miejscu, w którym czujnik jest wystawiony na działanie bezpośredniego światła.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

TWS-16BG ДАТЧИК КОНТРОЛЯ ОСВЕЩЕННОСТИ (ФОТОЭЛЕМЕНТ)

Продукт может включать или выключать свет автоматически в зависимости от окружающего освещения. Температура и влажность окружающей среды не влияют на это. Это не только удобно, но и практично; он может управлять нагрузкой, работая только ночью. Он используется для освещения дороги, сада и т. д.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

Источник питания:	220-240V/AC
Частота питающей сети:	50/60Hz
Номинальный ток:	15A
Окружающий свет:	<2-100LUX (adjustable)
Рабочая влажность:	<93%RH
Рабочая температура:	-20~+40°C

УКАЗАНИЯ ПО МОНТАЖУ:

- Выключите питание.
- Освободите четыре винта на крышке и снимите крышку.
- Подсоедините провод к прибору согласно коммутационной схеме.
- В соответствии с правильным местом для установки установите прибор с помощью прилагаемых дюбелей.
- Установите обратно крышку. Включите питание.

ТЕСТ:

- Установите регулятор освещения в позицию "луна" и включите энергию.
- При дневной проверке днем прибор следует накрыть черной непрозрачной материей.
- Когда материя закрывает окно обнаружения фотоэлемента, окружающая фотоэлемент освещенность составляет менее 2 LUX, лампа включится. Когда вы снимаете материал, лампа выключается автоматически.
- Когда вы переводите регулятор освещенности в позицию "солн", лампа может быть включена при окружающей освещенности до 100 LUX.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Перед фотоэлементом не должно быть помех, влияющих на восприятие естественного освещения.
- Перед фотоэлементом не должно быть подвижных (колеблющихся) объектов.
- Не устанавливайте фотоэлемент под источником света или в месте, где лучи света падают на фотоэлемент.

SL PRIROČNIK

TWS-16BG SENZOR ZA NADZOR SVETLOBE (FOTOCELICA)

Izdelek lahko samodejno vklopi ali izklopi svetlobo glede na svetlobo okolice. Temperatura okolja in vlaga ne moreta vplivati na to. To ni samo priročno, ampak tudi praktično; lahko nadzoruje obremenitev, ki deluje samo ponoči. Uporablja se za cestno svetlobo, vrtno luč itd.

SPECIFIKACIJA:

Vir napajanja:	220-240V/AC
Prad žmiononov:	50/60Hz
Prad žmiononov:	15A
Osvetlitev okolice:	<2-100LUX (nastavljivo)
Vlažnost delovanja:	<93% RH
Delovna temperatura:	-20~+40°C

NASVETI ZA NAMESTITVE:

- Izlopite napajanje
- Odvijte štiri vijake na pokrovu in sнемите pokrov.
- Žico povežite z izdelkom po shemi povezovalne žice.
- V skladu s pravilnim mestom namestitve namestite izdelek z zaprtimi vijaki.
- Namestite nazaj pokrov.

TEST:

- Nastavite gumb LUX na položaj "3" in vklopite napajanje.
- Ko testirate dnevi čas, morate po izteku 1 min izdelek pokriti s črno neprosojno krpo, da bo lahko luč vstopila.
- Ko krpa odšiti detekcijsko okno fotocelice, je okoliška svetloba fotocelice manjša od 2 LUX, luč bo svetila.
- Ko odstranite to krpo, se bo luč samodejno izklopila.
- Ko obrnete gumb LUX v položaj "sun", lahko luč sveti v okoliški svetlobi manj kot 100 LUX.

OPOMBA:

- Pred fotocelico ne sme biti ovir, ki bi vplivale na sprejemanje naravne svetlobe;
- Pred fotocelico se ne sme nič premikati.
- Fotocelice ne namestite pod svetlobo ali na mesto, kjer bo svetloba obsavana na fotocelico.

SIA PAWBOL Baltic

Reg. Nr: 40103888768

VAT: Nr LV40103888768

Katlakalna 9, Riga, Latvia, LV1073

Phone: + 371 62006800

Email: info@vexen.eu

vexen
electric

WWW.VEXEN.EU

Manufactured in PRC